

*Józef Stadnicki  
Ryszard Kosierb  
Joanna Gustowska  
Przemysław Szczegielniak*

Mapa orientacyjna



**Stan bezpieczeństwa  
powodziowego  
w dolinie górnej  
i środkowej Odry**



# Wrocław – ul. Piłsudskiego i ul. Świdnicka





14-07-1997r.

**Ulica Piłsudskiego we Wrocławiu**



14-07-1997r.

**Ulica Kościuszki we Wrocławiu**





Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu



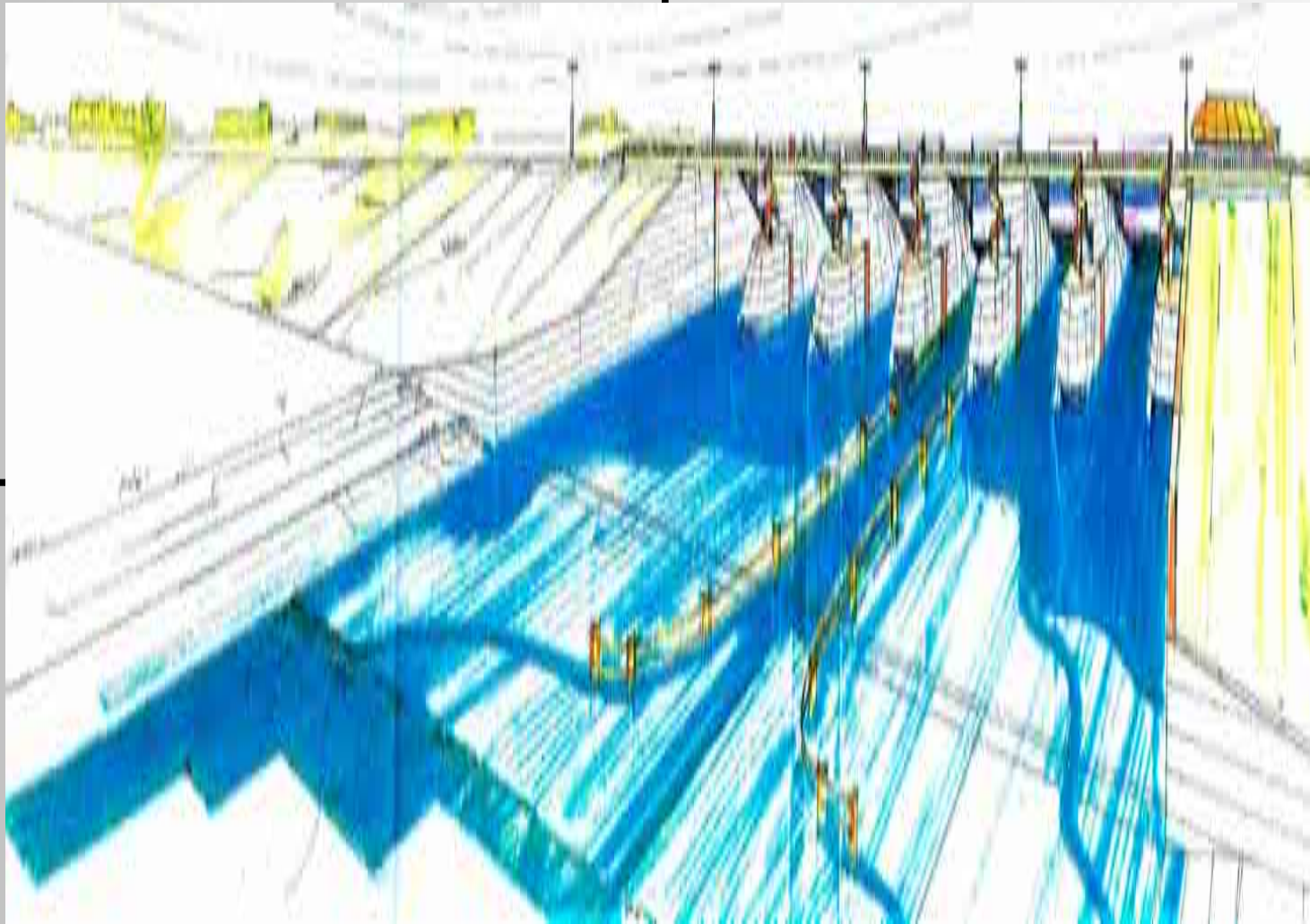
DZMiUW

Projekt „Likwidacja Skutków Powodzi”

**Studium wykonalności  
dla zbiornika przeciwpowodziowego  
Racibórz na rzece Odrze  
i modernizacji  
Wrocławskiego Węzła Wodnego**

# ZBIORNIK RACIBÓRZ NA RZECE ODRZE

WAŻNY ELEMENT POLITYKI INTEGRACJI PRZESTRZENNEJ W DORZECZU ODRY





Rzeka Odra i jej dolina od wielu wieków stanowi ważne miejsce dla życia człowieka. Ogromne bogactwa naturalne i przebogate bogactwo przyrody, powodowało rozwój osadnictwa, i zamieszkiwanie przez coraz to większą liczbę mieszkańców. Powstawały nowe różnego rodzaju zakłady przemysłowo – usługowe. Dzisiaj rzeka Odra przepływa przez terytorium trzech państw Czechy Polska i Niemcy i w całej dolinie wzdłuż tej rzeki zamieszkuje wiele milionów ludzi, a wytworzony majątek narodowy i prywatny liczony jest w setkach miliardów euro.

Widać również wyraźnie, że nie maleją tendencje i chęci dalszego zwiększania tegoż majątku. Rozwijają się bowiem duże aglomeracje w dolinie Odry - Ostrawa, Racibórz, Kędzierzyn, Opole, Brzeg, Wrocław, Zielona Góra, Szczecin oraz szereg mniejszych miejscowości miejsko-wiejskich. Oczywistym jest więc to, że przy rozwoju mieszkalnictwa zwiększa się majątek narodowy i prywatny.



W tym miejscu możemy postawić dwa pytania:

- do jakiego stopnia można dopuścić dalszy rozwój tego regionu bez istotnych skutków negatywnych towarzyszących rozwojowi osadnictwa, przemysłu itd.
- w jaki sposób zabezpieczyć zamieszkałą ludność i jej majątek przed zniszczeniem spowodowanym kataklizmami naturalnymi.

W tym referacie zajmiemy się problemem bezpieczeństwa ludności i majątku.

Największym zagrożeniem naturalnym w tym obszarze geograficznym są powodzie.

Nie występują tutaj na szczęście erupcje wulkanów, czy trzęsienia ziemi.

Powodzie jednak w dolinie Odry stanowią bardzo poważne zagrożenie.

Trochę historii związanej z powodziąmi.

Otóż wielkie powodzie na Odrze i jej dopływach występowały stosunkowo często – m. innymi w latach: 1813, 1829, 1854, 1880, 1902 i 1903 a w ostatnim pięćdziesięcioleciu XX wieku: 1958, 1965, 1972, 1975, 1977, 1978, 1979, 1981, 1985, 1997. Każda z tych powodzi przynosiła ogromne straty materialne i niestety również ofiary śmiertelne wśród ludzi.

Jednakże ta ostatnia powódź z 1997 roku była najtragiczniejsza, objęła swoim zasięgiem wszystkie kraje przez które przepływa Odra, pochłonęła kilkadziesiąt istnień ludzkich, a w samej tylko Polsce łączne straty materialne według GUS wyniosły 14 mld złotych.





Powódź z 1997 roku nie miała sobie równych w historii i dowiodła, że istnieje potrzeba podjęcia działań zwiększenia bezpieczeństwa powodziowego w dolinie rzeki Odry. Takie działania były podejmowane wcześniej, choćby po powodzi 1903 roku, kiedy to rozbudowano ochronę p. powodziową Wrocławia, która jednak nie była w stanie ochronić miasta przed zalaniem, ponieważ nie tworzyła możliwości retencji wód powodziowych poprzez min. zbiorniki wodne.

Konieczność realizacji wielokierunkowych zadań w sferze ochrony p. powodziowej po powodzi 1997 roku stała się jednym z priorytetowych zadań w tym zakresie. Rozpoczęto prace koncepcyjne dotyczące wykonania systemu ochrony p. powodziowej, której celem byłoby zapewnienie większego bezpieczeństwa powodziowego.

Prace koncepcyjne dotyczyły budowy obiektów hydrotechnicznych, modernizacji służby hydrologiczno-meteorologicznej, tworzenia bazy logistycznej, ratownictwa i innych działań.



Uwieńczeniem tych prac było uchwalenie przez Parlament Rzeczypospolitej Polskiej Ustawy z dnia 06. 07. 2001 o ustanowieniu programu wieloletniego pn.: **Program dla Odry 2006**

Ustawa ta imiennie wymienia zadania, jakie należy wykonać w dorzeczu Odry, aby w sposób zdecydowany zwiększyć bezpieczeństwo powodziowe.

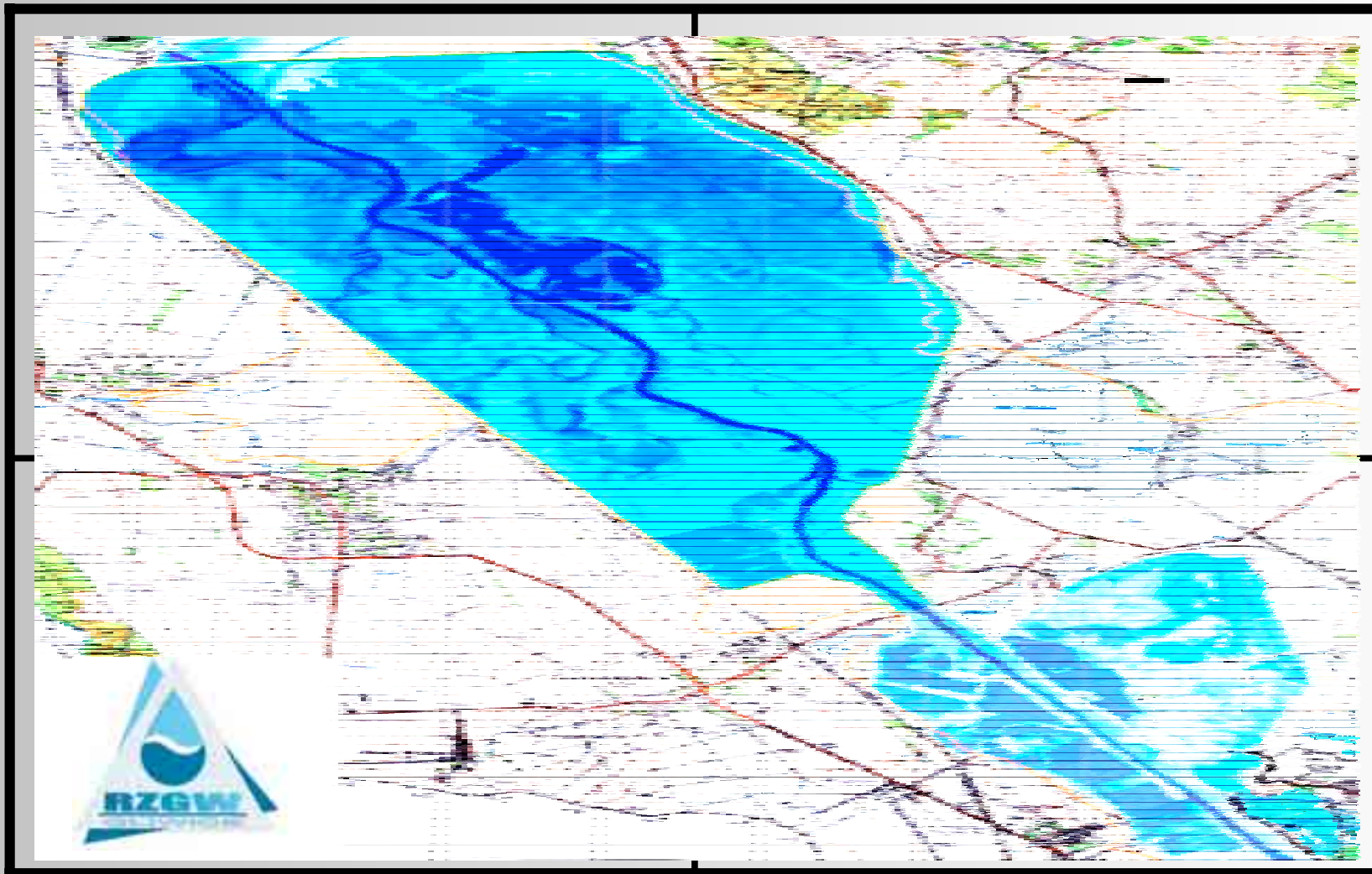
Imiennie wymienionym zadaniem w programie i jako najważniejszym jest budowa zbiornika Racibórz. Potrzeba budowy tego zbiornika pojawia się już po powodzi w 1880 roku. Jednakże mimo późniejszych powodzi zarówno w latach międzywojennych jak i powojennych nie doczekał się realizacji. Poważniejsze kolejne prace koncepcyjne budowy tego obiektu rozpoczęły się w latach osiemdziesiątych.

W tym czasie powstała koncepcja budowy zbiornika Racibórz w trzech niezależnych od siebie etapach, w której każdy z nich będzie spełniał przypisane mu zadanie. Podział na etapy jest następujący:

- budowa polderu Buków
- budowa suchego zbiornika Racibórz
- przekształcenie suchego zbiornika Racibórz na zbiornik o stałym piętrze.







# KOMPOZYCJA PRZESTRZENNA ZBIORNIKA

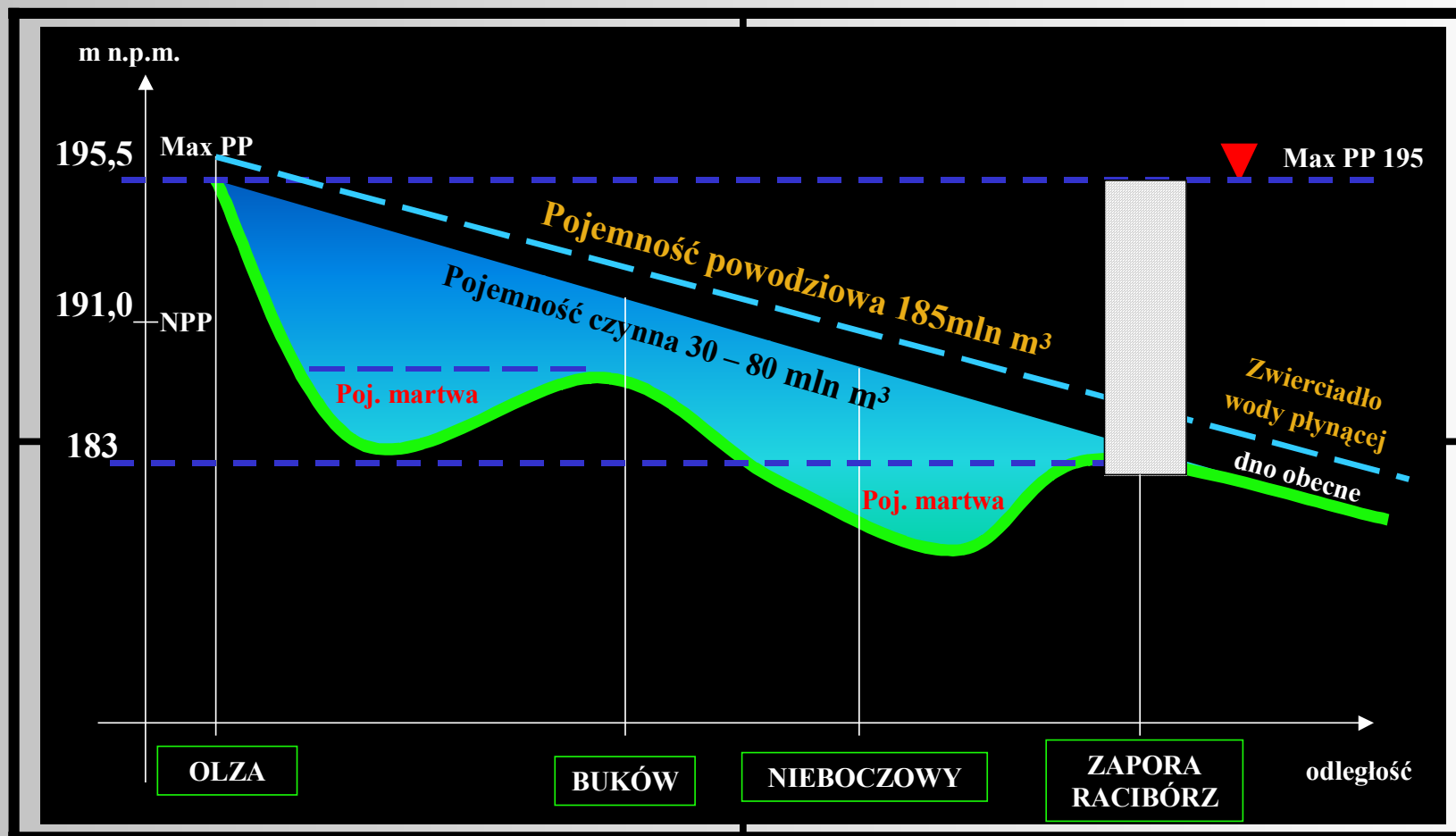


Dlaczego budowa zbiornika Racibórz jest taka ważna w systemie ochrony p. powodziowej doliny Odry i znalazła się na pierwszym miejscu w programie dla Odry 2006?

Otóż jest kilka istotnych powodów:



- Lokalizacja zbiornika jest w miejscu korzystnym z uwagi na to, że przejmie wody powodziowe przy granicy polsko-czeskiej, łącznie z wodami rzeki Olzy, a więc będzie ochraniał dolinę Odry od samej granicy, aż co najmniej do Wrocławia włącznie tj. na długości ponad 224 km.



- Lokalizacja zbiornika położona jest na obszarze, w którym zalegają bogate pokłady żwiru, którego eksploatacja od wieloleci powoduje bezpowrotną utratę ziemi jako grunty nadające się upraw rolniczych.
- Daje poważną gwarancję ochrony przed kataklizmem powodzi z 1997 r doliny rzeki Odry w tym również w istotnej części miasta Wrocławia poprzez redukcję przepływu fali powodziowej i wykonania modernizacji wrocławskiego węzła wodnego
- Wszystkie praktycznie wykonane dotychczas prace zabezpieczające (kanały ulgi Racibórz, Kędzierzyn, Opole) oraz obwałowania zostały wykonane z założeniem, że będzie funkcjonował ten zbiornik. Prace te zostały wykonane w maksymalnym zakresie z punktu widzenia technicznego i eksploatacyjnego. Dotyczy to w szczególności wałów p. powodziowych i kanałów ulgi.





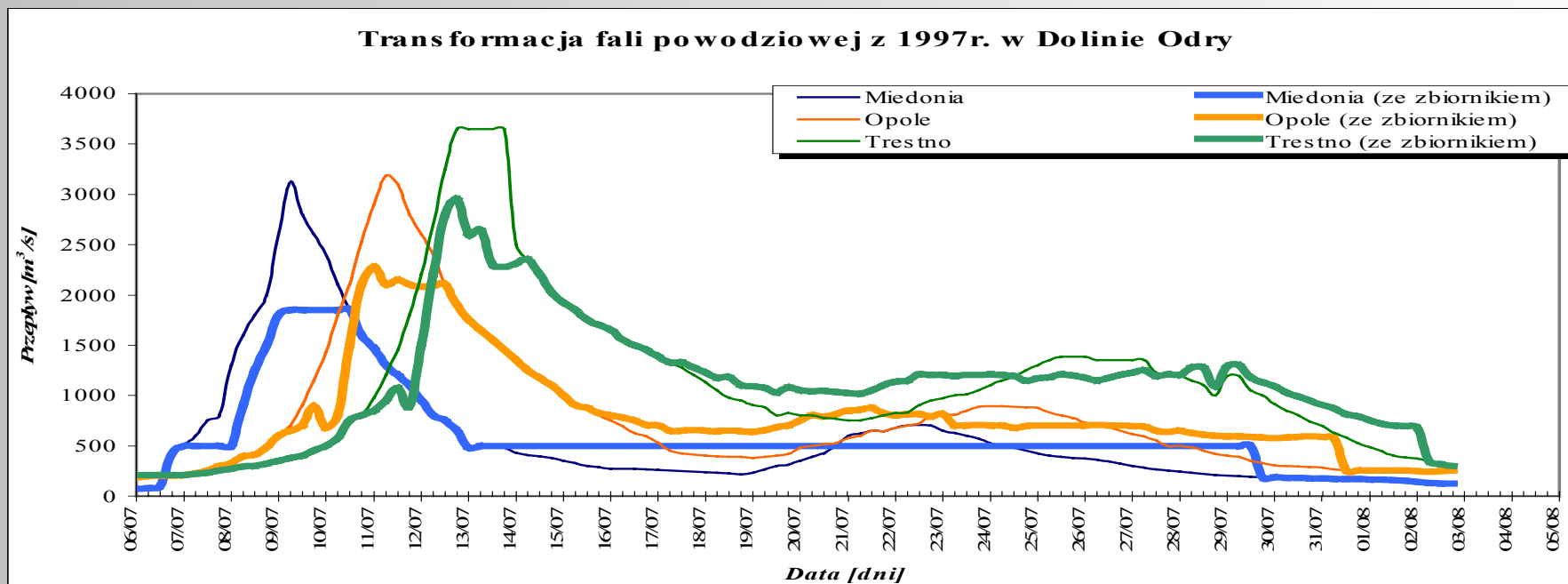
# KANAŁ ULGI W RACIBORZU



- Zbiornik opóźni moment dojścia kulminacji fali odrzańskiej do ujścia Nysy Kłodzkiej, zmniejszając znacznie nałożenie się dwóch fal w szczycie, co w istotny sposób zmniejszy zagrożenie powodziowe terenów poniżej ujścia Nysy Kłodzkiej.



# Zbiornik Wodny Racibórz - planowane efekty funkcjonowania



Profil	PRZEPŁYW(m <sup>3</sup> /s)			SIANKA(cm)		
	Rzeczywisty	Zredukowany	Effekt redukcji	Rzeczywisty	Zredukowany	Effekt redukcji
Racibórz	3120	1538	1582	1045	868	177
Opole	3170	2270	900	778	705	73
Trestno	3650	2960	690	724	696	28

**Redukcja fali powodziowej  
z 1997r o przepływie  
 $Q=3120\text{m}^3/\text{s}$**

- do wielkości 1538 m<sup>3</sup>/s przy prognozie 48 godzinnej
- do wielkości 1800 m<sup>3</sup>/s przy prognozie 24 godzinnej

Ogólna wartość kosztorysowa wg cen z 2002 wynosi: 723.46 mln. złotych.



## **Jak zatem wygląda realizacja tej części programu dla Odry 2006 ?**

**W latach 1989 – 2002 został wybudowany i oddany do eksploatacji pierwszy etap tj. polder Buków. Podstawowe parametry tego obiektu są następujące:**





# *Polder BUKÓW*

Pierwszy etap budowy Zbiornika Racibórz



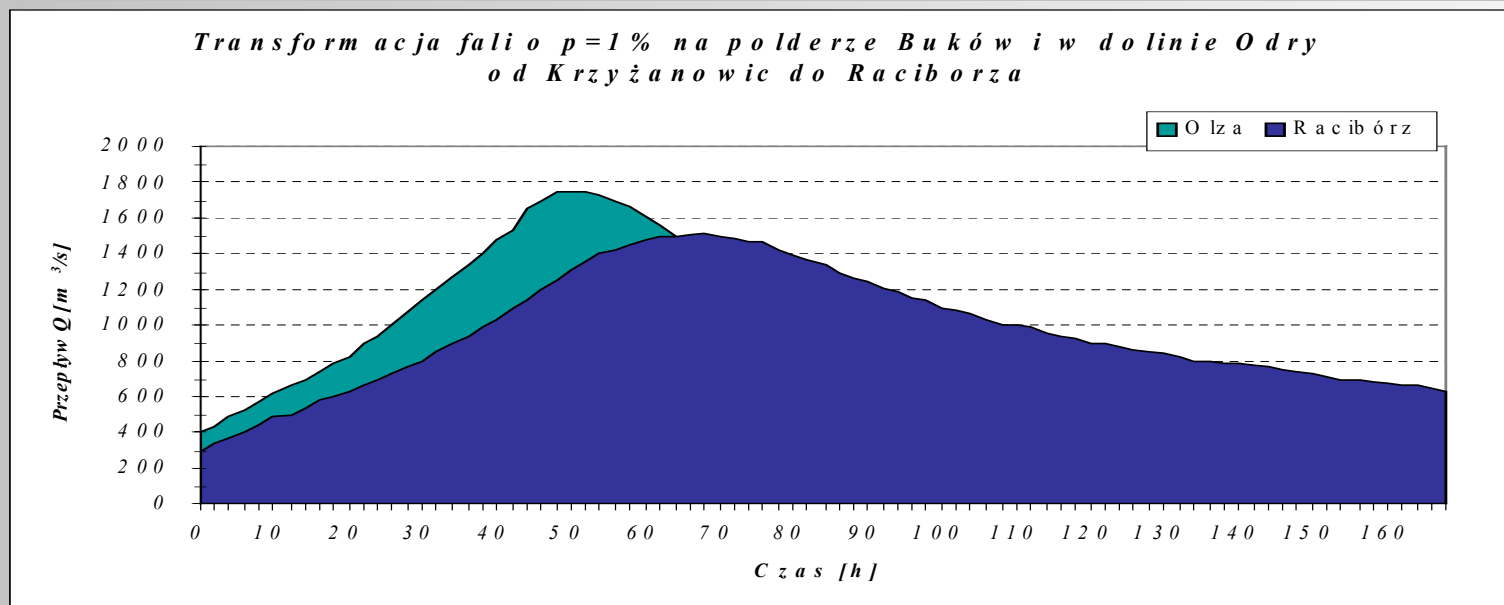
- Powierzchnia – 830 ha
- Pojemność ok.50 mln m<sup>3</sup>
- Przekazanie do użytku 2002



# POLDER BUKÓW

Przeptyw kulmin.		Redukcja przepływu kulmin.		Pojemność sterowanej części Polderu mln m <sup>3</sup>	Max. rzędna zwierciadła wody w polderze (m n.p.m.)	
Q <sub>max</sub> (m <sup>3</sup> /s)		° Q <sub>max</sub>			przy przelewie górnym	pod mostem w Krzyżanowicach
dopływ do polderu	odpływ z polderu	m <sup>3</sup> /s	% redukcji			
1880	1594	286	15,0	13,3	194,37	193,01
2120	1770	350	16,5	18,2	194,83	193,29
2840	2650	190	6,7	26,2	196,12	194,46
3050	2849	201	6,6	27,0	196,44	194,71

Uwaga: przepływ zredukowany odnosi się do przekroju mostu w Krzyżanowicach



**Polder zapewni redukcję najwyższych fal powodziowych o 10-14%**



W latach 2001 – 2003 zostało wykonane „Studium wykonalności dla zbiornika przeciwpowodziowego Racibórz Dolny”.

W studium tym na wniosek mieszkańców wsi Nieboczowy były rozpatrywane dwa warianty tzw. wariant społeczny i wariant podstawowy. W wyniku bardzo wnikliwej analizy hydrotechników polskich i ekspertów zagranicznych do dalszych opracowań i realizacji wskazano wariant podstawowy, który przewiduje przeniesienie mieszkańców wsi Nieboczowy i Ligota Tworkowska z czaszy zbiornika na inne, bezpieczne miejsca. Należy podkreślić, że obie te miejscowości położone są w na terenach zalewowych, a każda powódź powoduje zalewanie lub podtapianie ich siedlisk.

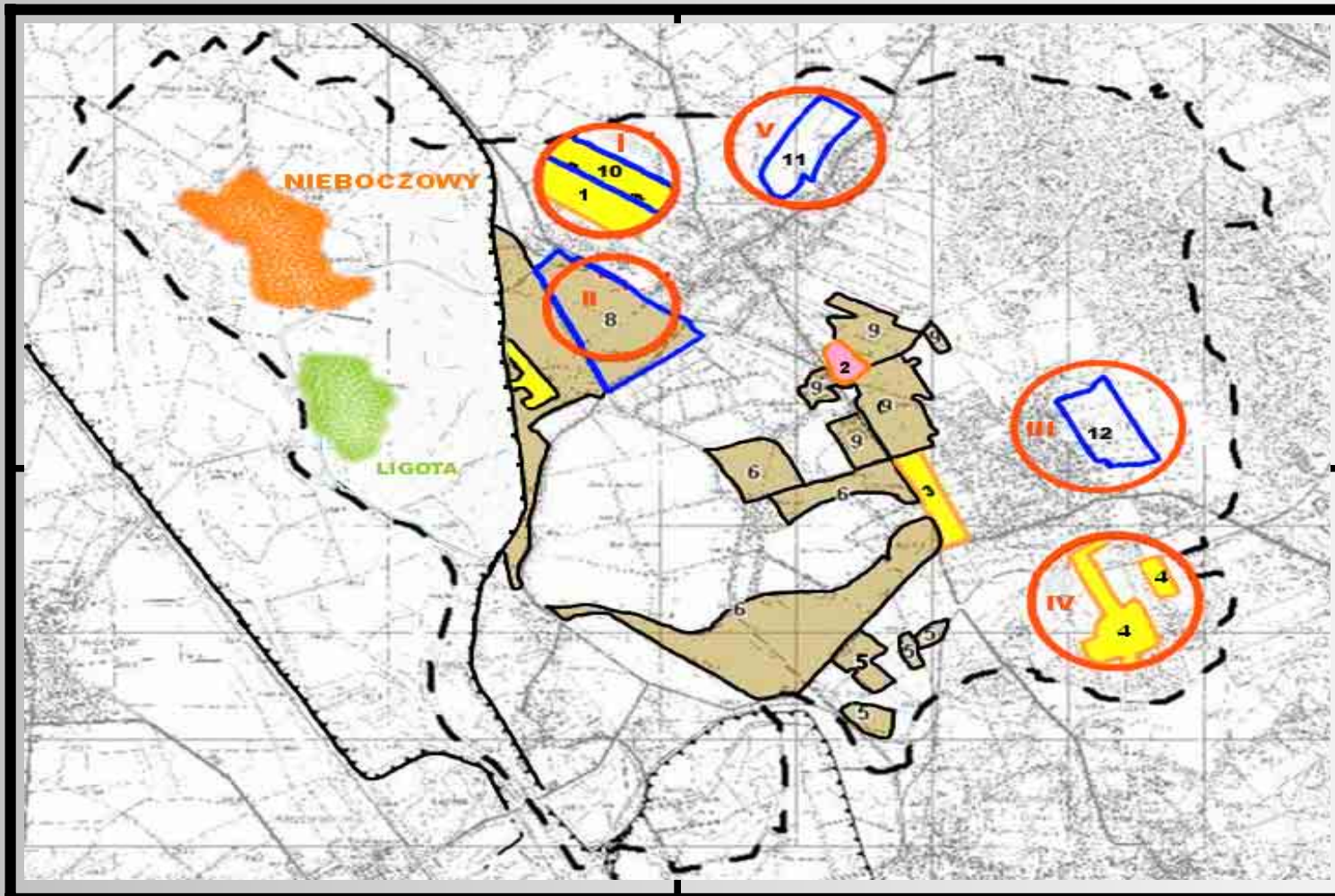


Oczywiście inwestor doskonale zdaje sobie sprawę jak bolesne dla Mieszkańców jest opuszczanie swoich dotychczasowych domostw. Wszystkie jednak argumenty techniczne i społeczne wskazują, że to przeniesienie jest konieczne również dla przyszłego bezpieczeństwa mieszkańców obu tych miejscowości.





Opracowany jest wielowariantowy program przeniesienia ludności, który został złożony w Urzędzie Gminy Lubomia i przedstawiony radnym. Program ten będzie podlegał dalszym konsultacjom społecznym. Generalnie zadaniem tego programu jest maksymalnie możliwe wyjście naprzeciw potrzebom przenoszonych rodzin. Na poniższej mapie przedstawiono możliwe miejsca przeniesienia mieszkańców.



Generalnie przyjmuje się założenie, że wszelkie prace projektowo-uzgodnieniowe wraz z wyborem wykonawcy robót zostaną zakończone w 2005 roku. Inwestor zdaje sobie sprawę, że jest to okres - jak na tego typu inwestycję - niezwykle krótki, ale liczy na daleko idącą współpracę z wszystkimi zainteresowanymi instytucjami związanymi z realizacją tej ogromnej inwestycji i zrozumienie mieszkańców wsi Nieboczowy i Ligoty Tworkowskiej, że ta inwestycja będzie w przyszłości również dla nich bardzo pożyteczna.



## **Modernizacja Wrocławskiego Węzła Wodnego jest jednym z elementów „Programu Odra 2006” powstałego po katastrofальной powodzi 1997 roku**

1. W wyniku realizacji Programu zostały zrealizowane:
  - Polder Buków stanowiący I etap budowy zbiornika Racibórz
  - Ochrona przed powodzią miasta Racibórz i Kędzierzyn - Koźle
  - Aktualnie trwają prace w mieście Opolu.
2. **Do realizacji pozostały dwa najważniejsze zadania ochrony przeciwpowodziowej Górnej i Środkowej Odry**
  - Budowa zbiornika Racibórz
  - Modernizacja Wrocławskiego Węzła Wodnego (WWW)

**3. Wrocławski Węzeł Wodny był rozpatrywany pod względem hydrologiczno - hydraulicznym**

- od wodowskazu Brzeg Most – km 199,100 rz. Odry
- poprzez wodowskazy Oława (km 216,500) i Trestno (km 242,100)
- do wodowskazu Brzeg Dolny (km 248,700)

**4. Pomiędzy wod. Brzeg Most i Brzeg Dolny rzekę Odrę zasilają rzeki:**

- lewostronna Oława km 250,500
- lewostronna Ślęza km 261,600
- lewostronna Bystrzyca km 266,500
- prawostronna Widawa km 267,023

**5. Bezpośrednio na przejście wód powodziowych przez Wrocławski Węzeł Wodny mają wpływ:**

- poldery Lipki - Oława
- Bliżanowice - Trestno
- Oławka
- Budowle piętrzące



- System ochrony m. Wrocławia został zaprojektowany po powodzi 1903 roku o przepustowości ok. 2400 m<sup>3</sup>/s. Aktualnie jego zdolność przepustową określa się na 2200 m<sup>3</sup>/s, a z zachowaniem przepisowego wzniesienia korony wałów na wielkość 1850 m<sup>3</sup>/s.

**System ten nie był więc w stanie przepuścić przepływu powodziowego z 1997 roku oszacowanego przez IMGW na 3640 m<sup>3</sup>/s**

**7. Rozwiązania techniczne modernizacji WZW oparte zostały o przeprowadzone obliczenia symulacyjne przejścia fal powodziowych w scenariuszach:**

- bez zbiornika Racibórz
- ze zbiornikiem Racibórz
- ze zbiornikiem Racibórz i Kamieniec Ząbk. na rz. Nysie Kłodzkiej

- **Dla każdego scenariusza dokonano rozdziału przepływów w następujących wariantach:**

„0” stan aktualny,

„1” budowa polderu Kotowice, modernizacja obwałowań i bulwarów,

„2” jw. plus udroźnienie kanałów i koryt z modernizacją obiektów i zwiększeniem przepustowości mostów

„3” jak w wariantach „0”, „1”, „2” plus przerzut do rz. Widawy

- **W każdym z wariantów przewidziano obliczenia dla:**

- wezbrania miarodajnego ( $p\% = 0,5$ )

- wezbrania kontrolnego ( $p\% = 0,1$ )

- wezbrania odpowiadającego fali 1997 roku w oparciu o hydrogramy fal podane dla przekroju Brzeg Most w 1 części Studium dot. zb. Racibórz

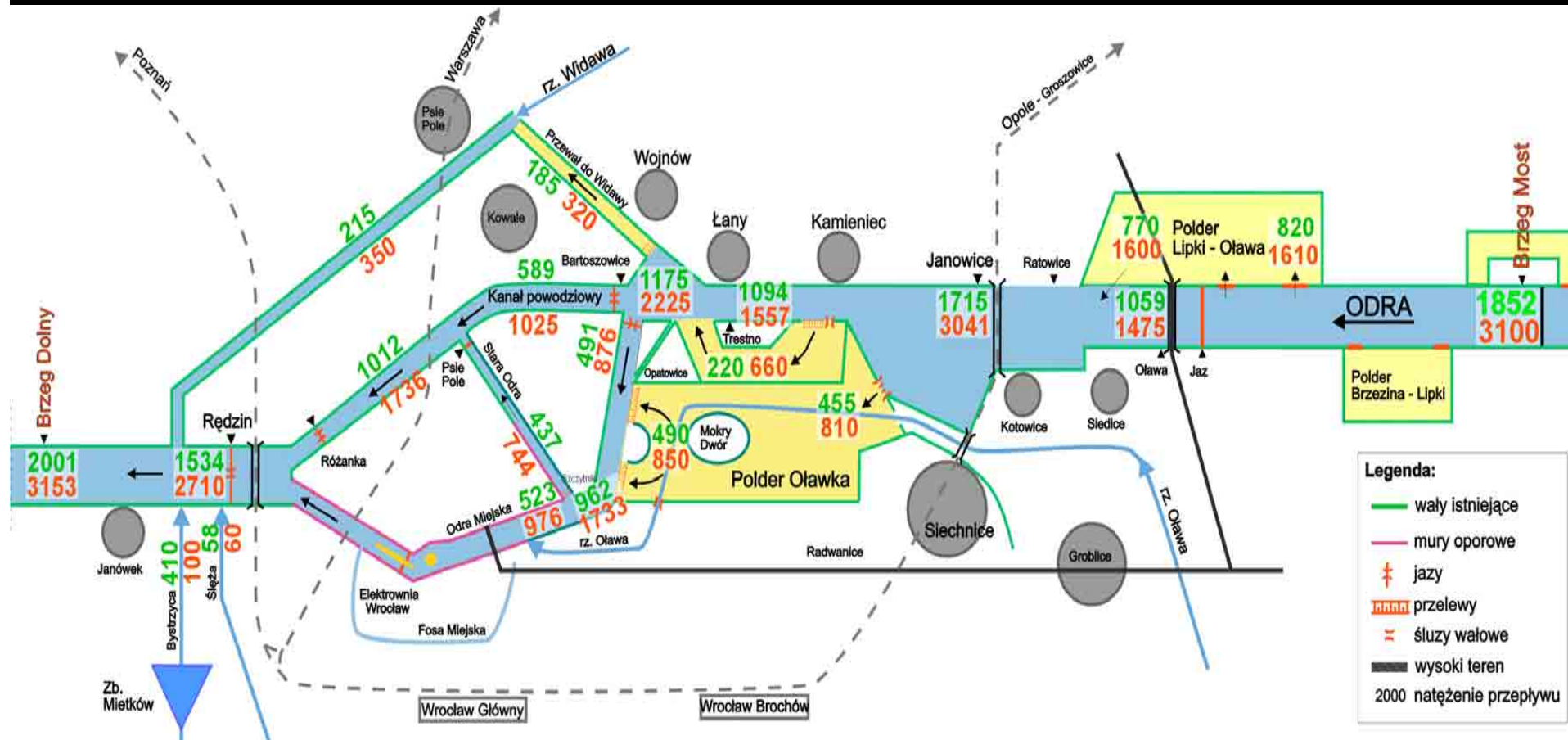


# Mapa orientacyjna

Rys. IV / 2.1



**Rys. 19 Schemat modelowanego odcinka Brzeg Most - Brzeg Dolny z naniesionym rozdziałem przepływów dla wariantu IV (Qm i Qk fala '97 ze zb. Racibórz)**



10. Na podstawie przeprowadzonych obliczeń dla wariantów „0”, „1”, „2” i „3” podjęto decyzję o przeanalizowaniu dodatkowego wariantu 4 obejmującego wszystkie elementy wariantu 3, ale z wyłączeniem polderu Kotowice, który w warunkach istnienia zb. Racibórz nie przynosi spodziewanych efektów obniżenia zwierciadła wody po wejściu do Wrocławia.

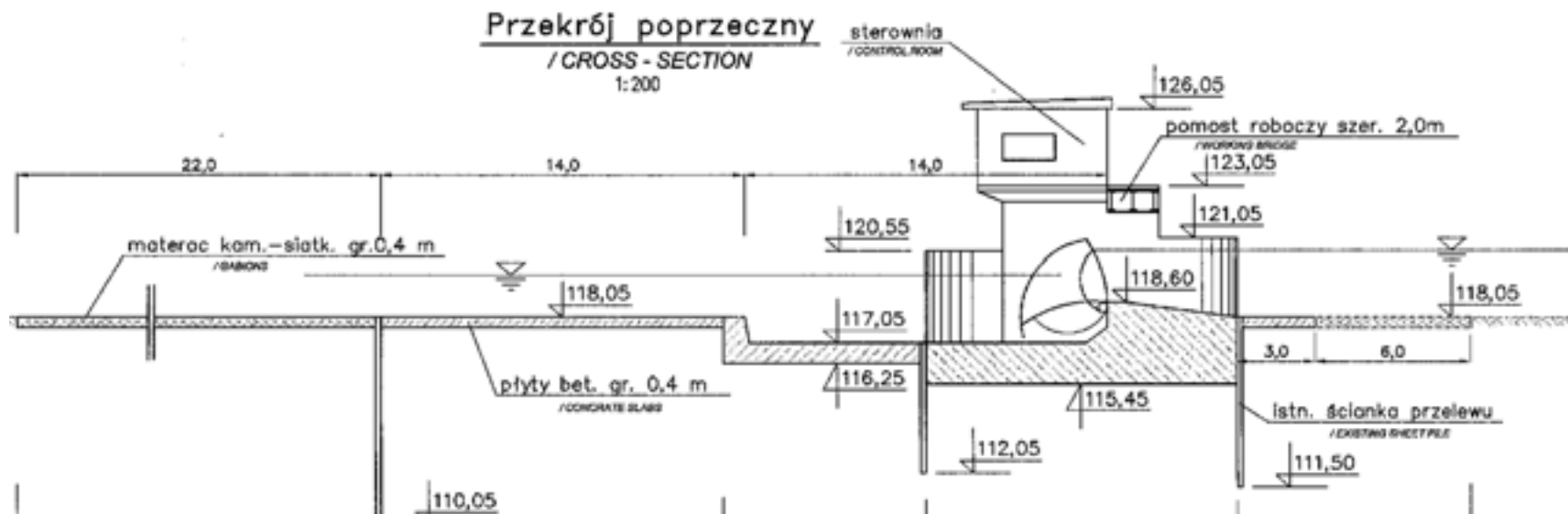


Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu



12-07-1997r.

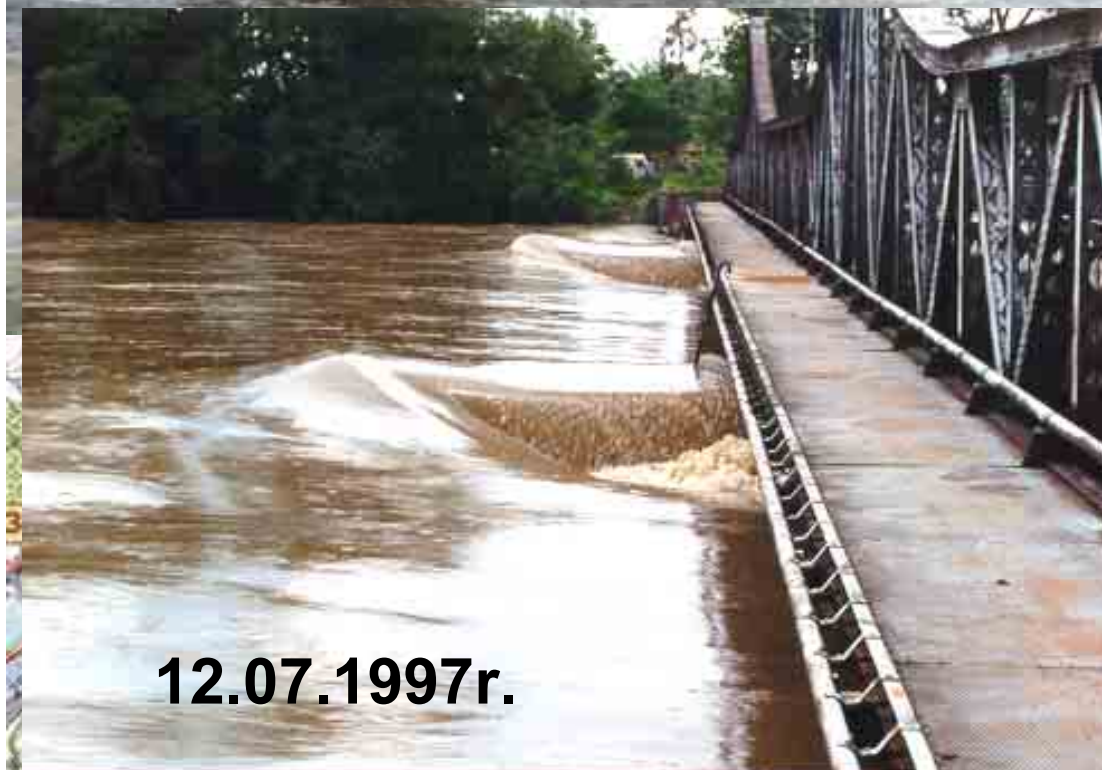
# Przewał do Widawy



12.3.4



# Jaz Bartoszowice



12.07.1997r.



Rys. IV / 2.3.3/2.3.4





Most Swojczycki (kanał żeglugowy)

Rys. IV / 2.3.4



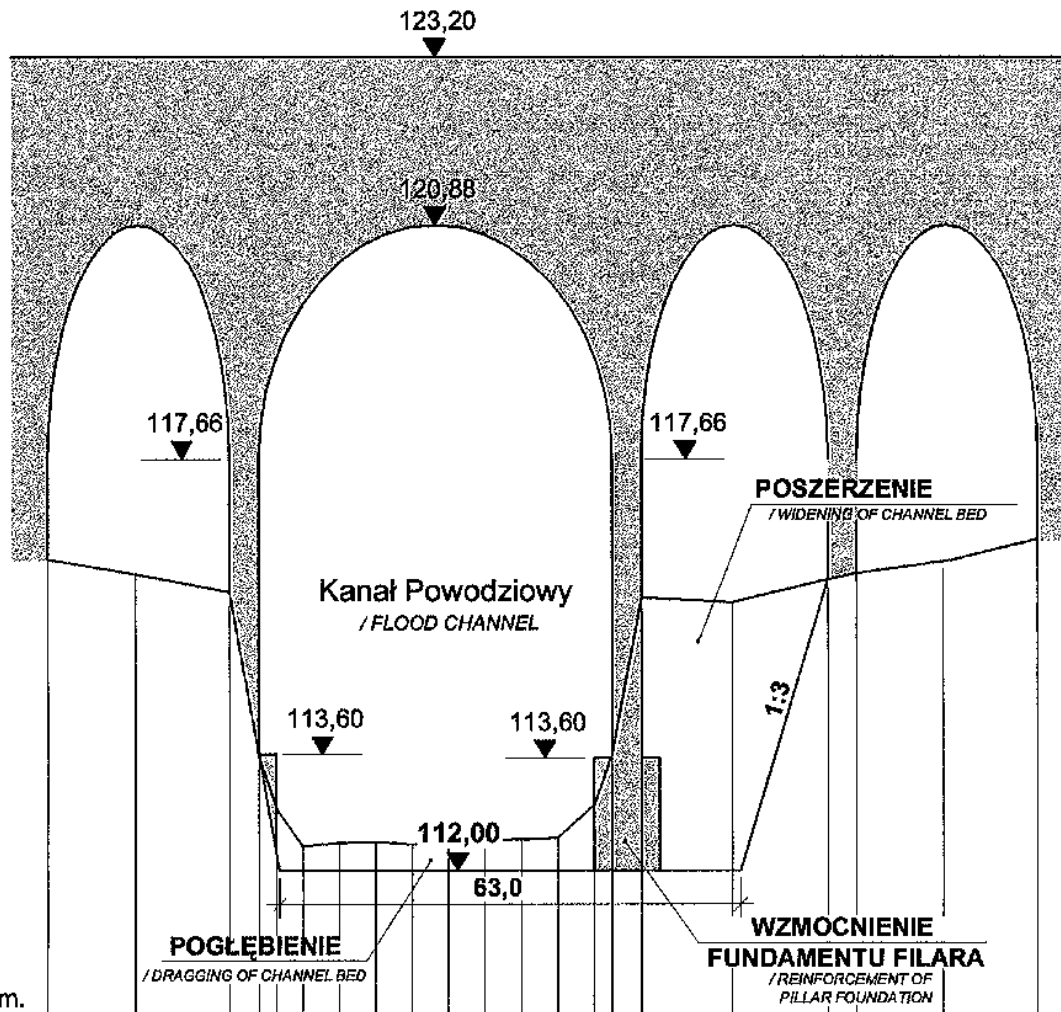


# ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI MOSTU SWOJCZYCKIEGO

OUTPUT INCREASING OF SWOJCZYCKI BRIDGE

Kanał Powodziowy km 1,650

/ FLOOD CHANNEL



Rys. IV / 2.3.4





Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu

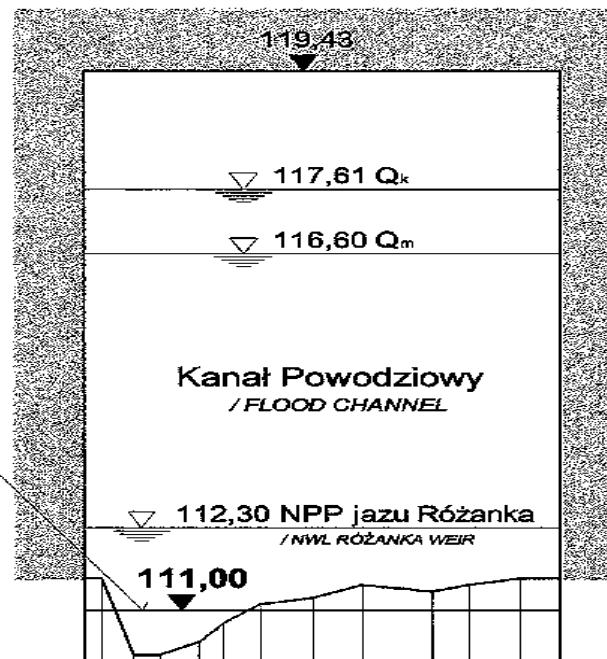


**Mosty Jagiellońskie – śluza Zacisze**





**ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI  
MOSTU DROGOWEGO JAGIELLOŃSKIEGO**  
*OUTPUT INCREASING OF JAGIELLOŃSKI ROAD BRIDGE*  
**Kanał Powodziowy km 4,400**  
*/ FLOOD CHANNEL*



**REMONT PROGU BETONOWEGO**  
*/ REPARATION OF CONCRTR SILL*







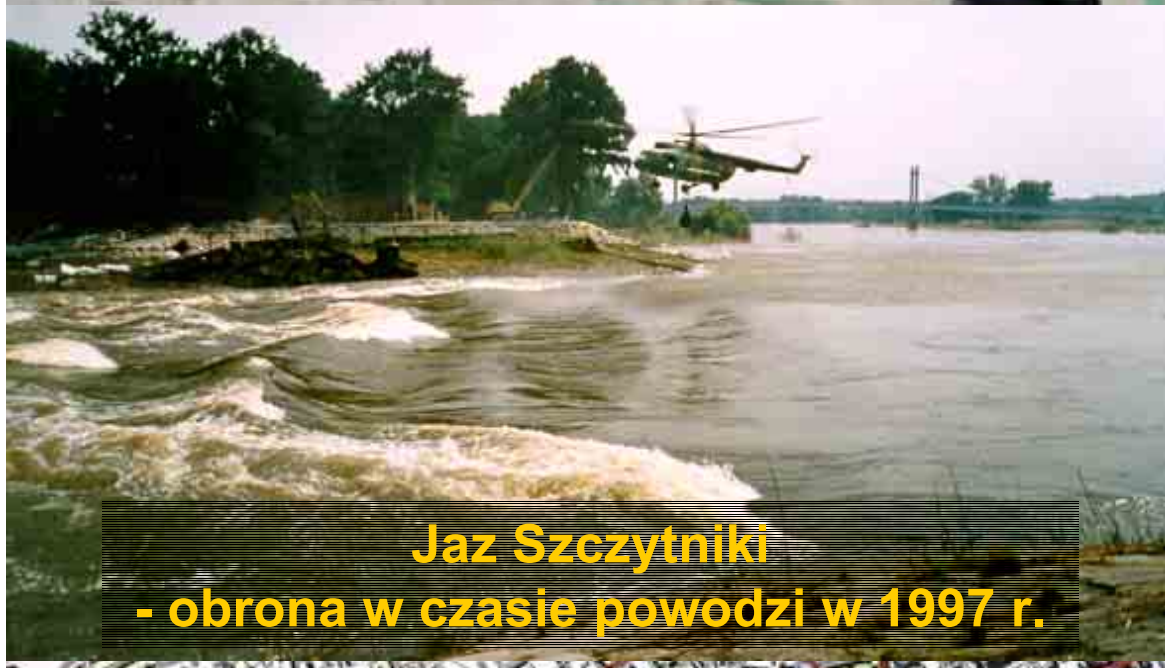
Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu



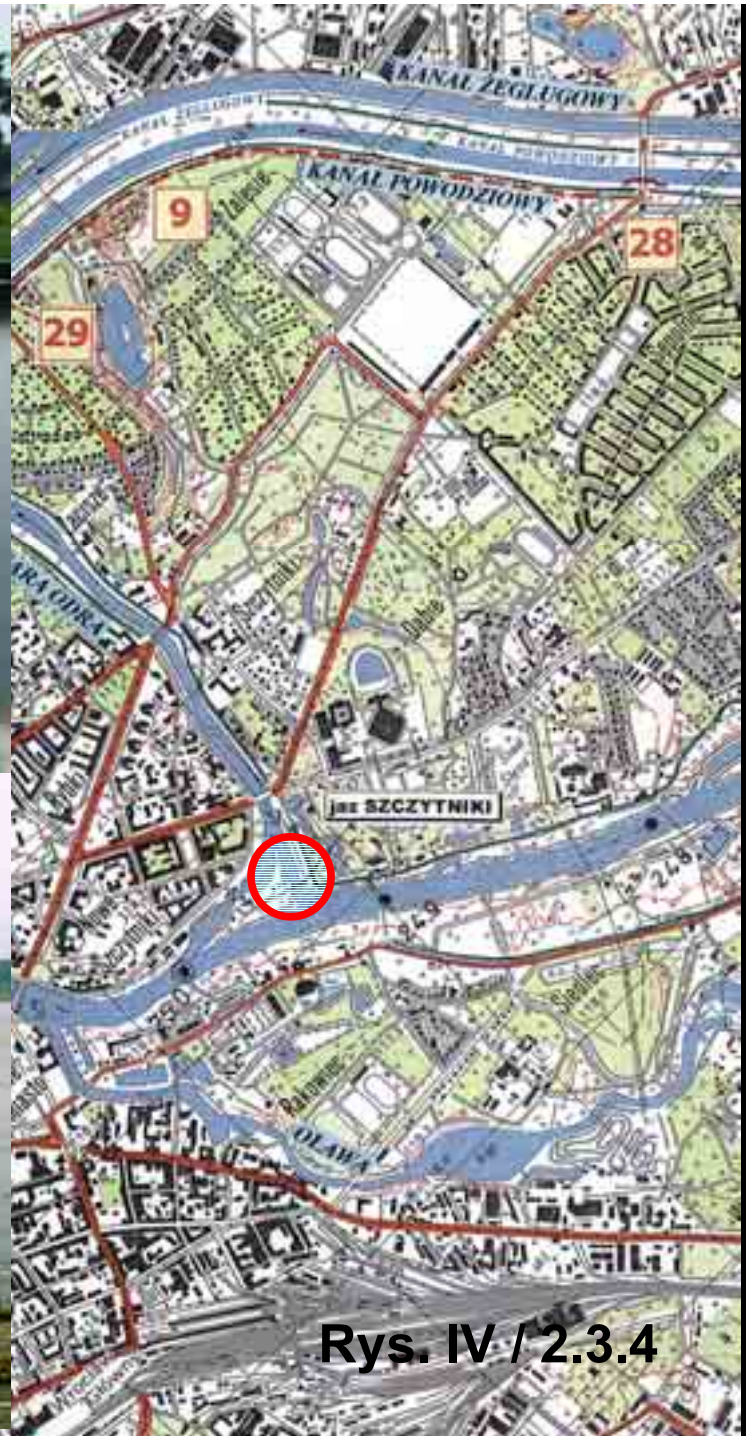
**Kanał powodziowy**



**Jaz Szczytniki odbudowany po powodzi**



**Jaz Szczytniki  
- obrona w czasie powodzi w 1997 r.**



**Rys. IV / 2.3.4**





## ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI MOSTU DROGOWEGO WARSZAWSKIEGO

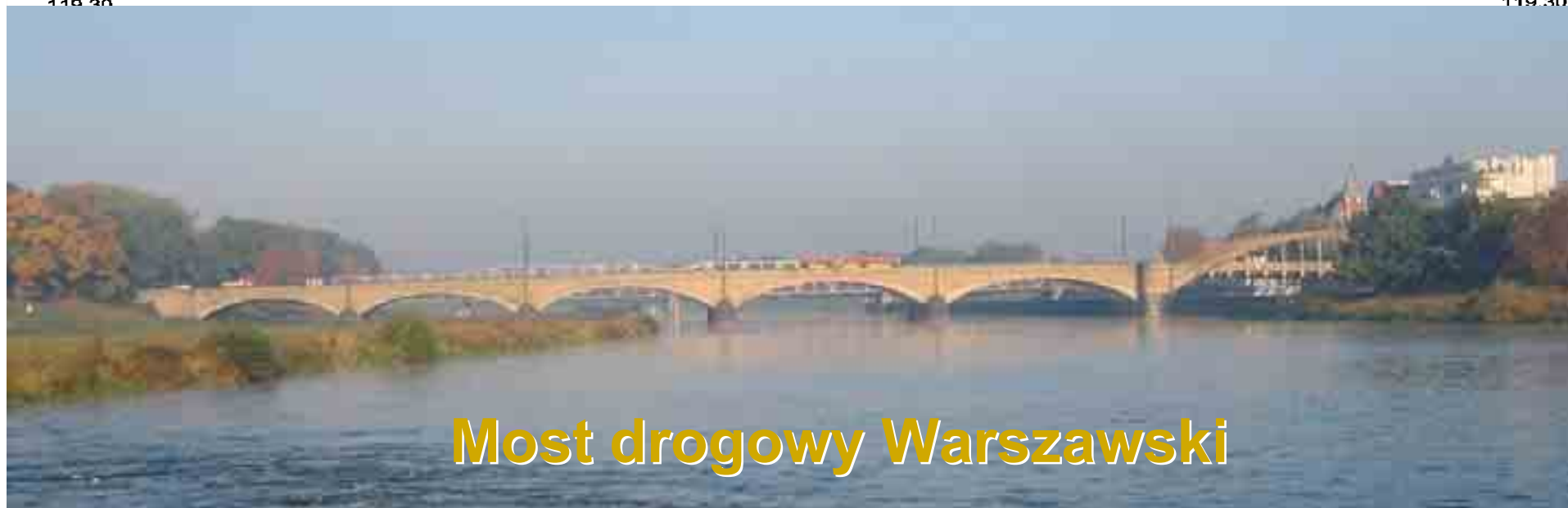
OUTPUT INCREASING OF WARSZAWSKI ROAD BRIDGE

Stara Odra km 3,320 / OLD ODRA

1:100/1:1000

119.30

119.30



# Most drogowy Warszawski





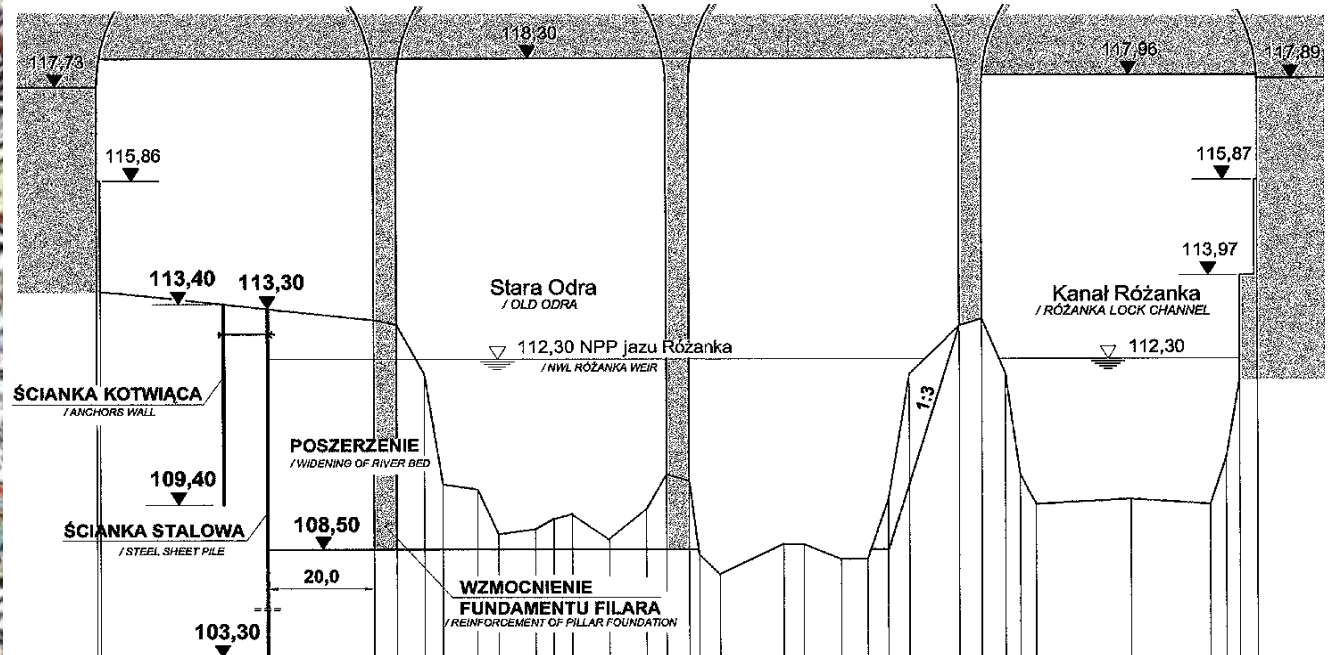
**Most Trzebnicki i Jaz Różanka**



**ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI MOSTU TRZEBNICKIEGO**

*OUTPUT INCREASING OF TRZEBNICKI BRIDGE*

**Stara Odra km 5,060 / OLD ODR**







Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu



## ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI JAZU RÓŻANKA

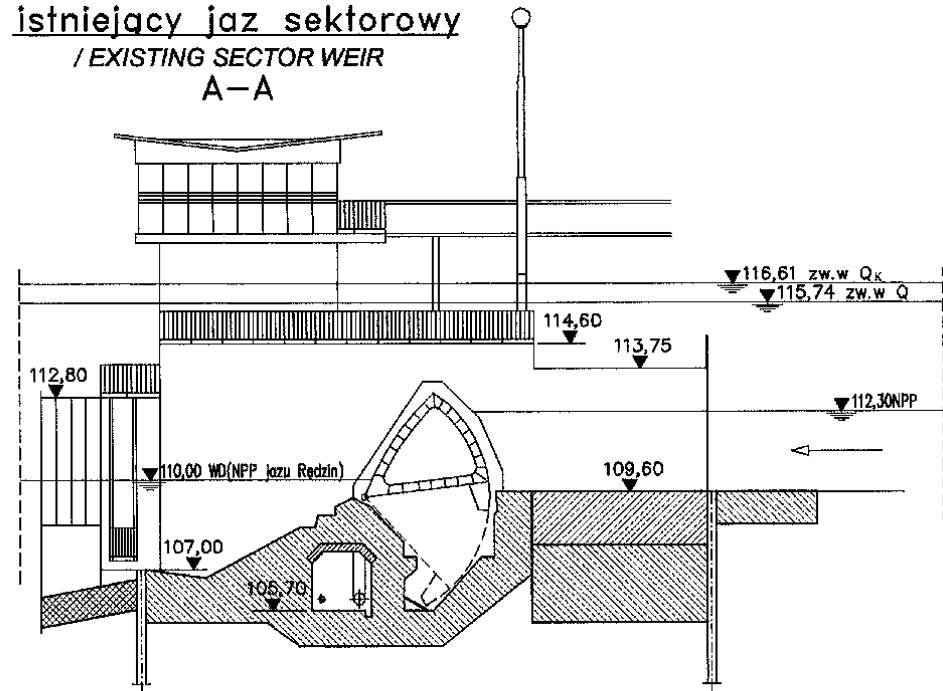
OUTPUT INCREASING OF RÓŻANKA WEIR

Stara Odra km 5,15 / OLD ODRA

istniejący jaz sektorowy

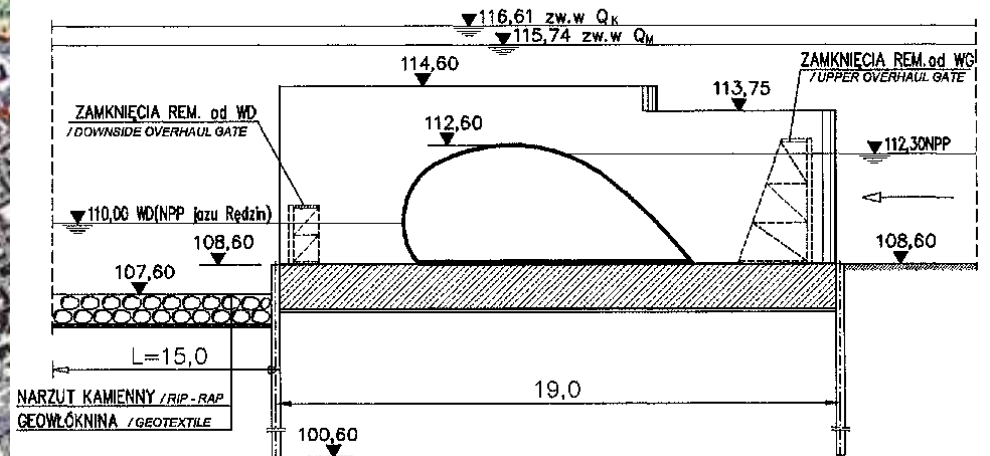
/ EXISTING SECTOR WEIR

A-A



projektowany jaz powłokowy – jednoprzestowy

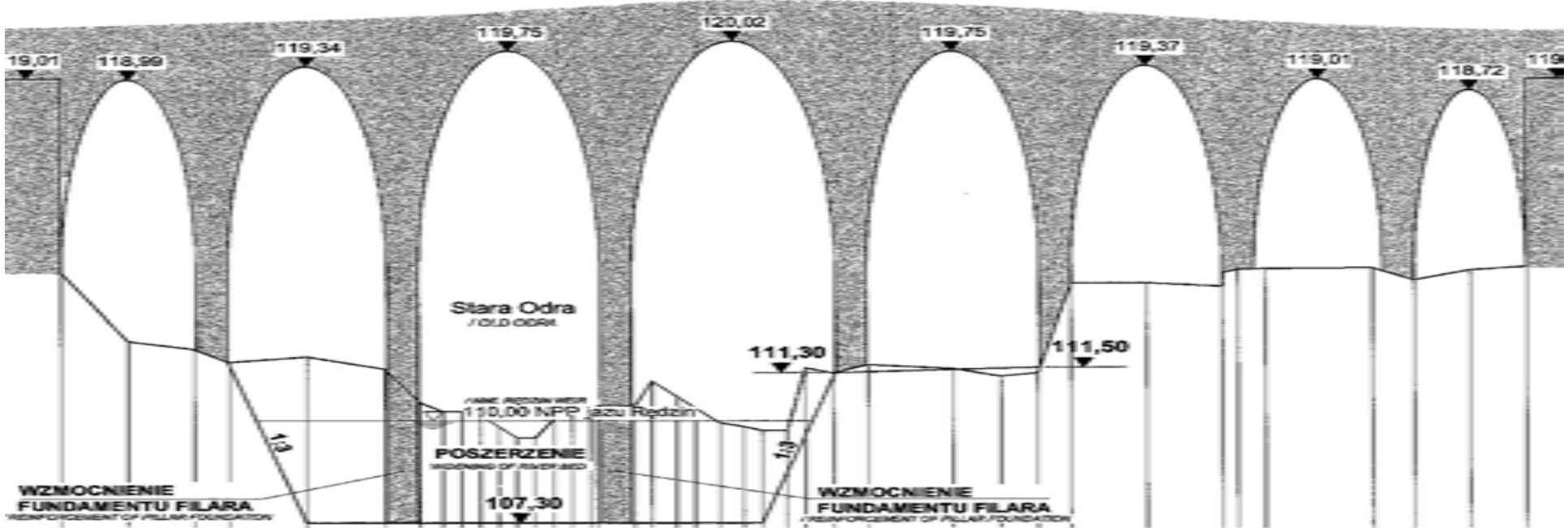
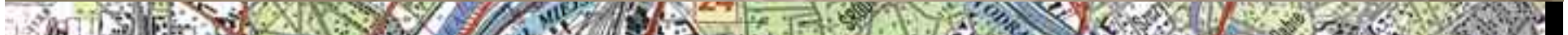
B-B / DESIGN TUBE DAM - ONE SPAN







# Most Osobowicki



## ZWIĘKSZENIE PRZEPUSTOWOŚCI MOSTU OSOBOWICKIEGO

Stara Odra km 5,692 / OLD ODRA







**Jaz Rędzin**



**Rys. IV / 2.3.5**



# Wrocławski Węzeł Wodny



Mapa zalewów przy istniejącej zabudowie



# Wrocławski Węzeł Wodny



Mapa zalewów po wybudowaniu zbiornika Racibórz i modernizacji WWW





### Wariant IV obejmuje:

- budowę i modernizację obwałowań
- zwiększenie przepustowości koryt i obiektów hydrotechnicznych
- przerzut wód powodziowych do Widawy
- dokończenie budowy wału Siechnice - Groblice
- modernizację wału Kotowice - Siedlce

**Szacunkowe koszty  
modernizacji WWW określone  
w mln PLN dla poziomu cen  
roku 2002, bez podatków,  
wynoszą:**

	<b>Wrocławski Węzeł Wodny</b>
Budowa	595,7
Koszty społeczne	35,6
Projektowanie i nadzór	50,8
<b>Razem:</b>	<b>682,1</b>





DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
WE WROCŁAWIU

**MODERNIZACJA WROCŁAWSKIEGO  
WĘZŁA WODNEGO  
WAŁY PRZECIWPOWODZIOWE**



DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
WE WROCŁAWIU

**Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu** – jako jednostka organizacyjna samorządu województwa – jest odpowiedzialny za przygotowanie i realizację tej części programu modernizacji Wrocławskiego Węzła Wodnego, która obejmuje budowę i przebudowę wałów rzeki Odry i polderów zalewowych oraz przerzut wód powodziowych doliną rzeki Widawy.





**DZMiUW**

**DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
WE WROCŁAWIU**

Modernizacja **Wrocławskiego Węzła Wodnego** została rozpoczęta praktycznie równocześnie z usuwaniem szkód powodziowych, w ramach Narodowego Programu Odbudowy i Modernizacji.

W pierwszych latach po powodzi tj. 1997-1998 odbudowano zniszczenia wałów przeciwpowodziowych, cieków wodnych i niektórych budowli – łącznie na ponad 160 obiektach.



**W latach 1999-2003 wykonany został znaczny zakres robót modernizacyjnych na wałach, zaprojektowanych z uwzględnieniem parametrów docelowych, tj.:**

- Wał Niskie Łąki przy ul. Międzyrzeckiej - 2,0 km
- Wał Kanału Powodziowego przy ul. Toruńskiej - 1,25 km
- Wał prawostronny przy jazie Szczytniki - 0,5 km
- Wał kanału Odra-Widawa - 2,8 km
- Zacisze – wzmocnienie i uszczelnienie wału rz. Starej Odry - 2,8 km
- Kotowice – odbudowa wału lewostronnego - 1,35 km
- Biskupin I - wzmocnienie i uszczelnienie wału - 1,4 km
- Biskupin II – Bartoszowice – modern. wału Kan. Powodziowego - 4,6 km
- Karłowice – modernizacja prawego wału rz. Odry - 1,5 km
- Stabłowice-Złotniki – modernizacja wałów rz. Bystrzycy - 2,2 km
- Mokry Dwór – odbudowa i modernizacja wału okrężnego na polderze Oławka, chroniącego Zakład Uzdatniania Wody dla Wrocławia i osiedle - 4,0 km

**Nakłady poniesione na prace modernizacyjne wyniosły 45.217mln zł.**





Obecnie realizowane są 2 zadania inwestycyjne, rozpoczęte w roku 2003 ze środków „Programu dla Odry – 2006” i dotowane przez WFOŚiGW:

- **Wał Siechnice – Groblice** (etap I projektowanego polderu Kotowice) modernizacja istniejącego i budowa nowego wału na dł. 4,7 km
- **Pracze Odrzańskie** – odbudowa i modernizacja 3,0 km wału rz. Bystrzycy



## W stadium projektowania znajdują się zadania:

- Radwanice – modernizacja lewostronnych obwałowań polderu Oławka na odcinku droga opolska-Siechnice, droga opolska-Świątniki.....
- Zacisze-Zalesie - modernizacja wału Kanału Powodziowego na odc. Mosty Jagiellońskie-Mosty Swojczyckie (jako ostatni etap zabezpieczenia „Wielkiej Wyspy”) – 2,6 km
- Wał Kozanów – zabezpieczenie osiedla (na zlecenie m. Wrocławia)







## **Dolnośląski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych**

będzie przygotowywał i realizował zakres prac modernizacyjnych, obejmujących zwłaszcza:

- Lewostronne obwałowania polderu „Oławka”;
- Obwałowania polderu „Blizanowice-Trestno”;
- Wały pierścieniowe „Opatowice” i „Nowy Dom”;
- Lewostronne obwałowania rz. Odry na odcinkach: Popowice, Kozanów, Maślice, Pracze Odrzańskie, Janówek;
- Prawostronne obwałowania na odcinkach: Janowice, Jeszkowice, Kamieniec Wr., Łany, Wojnów, Zalesie-Zacisze, Osobowice i Rędzin;
- Likwidację wałów polderu Paniowice, na odcinku Rędzin-Leśnica i przy stopniu wodnym w Rędzinie;
- Budowę kanału przerzutowego Odra-Widawa.

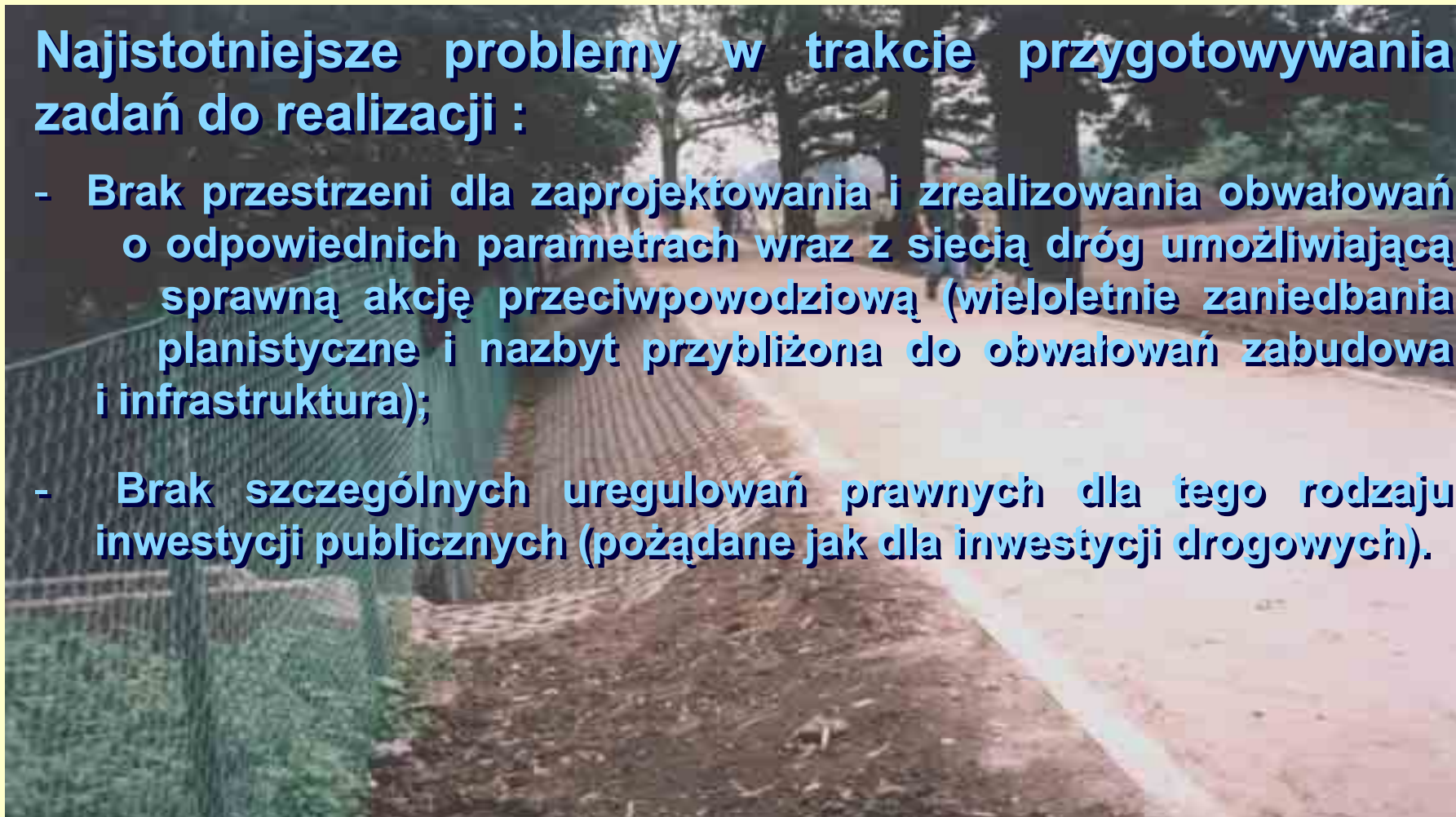


**DZMiUW**

**DOLNOŚLĄSKI ZARZĄD MELIORACJI I URZĄDZEŃ WODNYCH  
WE WROCŁAWIU**

## **Najistotniejsze problemy w trakcie przygotowywania zadań do realizacji :**

- **Brak przestrzeni dla zaprojektowania i zrealizowania obwałowań o odpowiednich parametrach wraz z siecią dróg umożliwiającą sprawną akcję przeciwpowodziową (wieloletnie zaniedbania planistyczne i nazbyt przybliżona do obwałowań zabudowa i infrastruktura);**
- **Brak szczególnych uregulowań prawnych dla tego rodzaju inwestycji publicznych (pożądane jak dla inwestycji drogowych).**





Polityka przestrzenna w dorzeczu Odry ma ważne znaczenie dla wszystkich krajów związanych z tym dorzeczem. I choć rozmiar i zakres celów poszczególnych krajów może być w wielu szczegółowych rozwiązaniach różny, to w co najmniej trzech przypadkach może i powinien być zbieżny:

- Zapewnienie zrównoważonego rozwoju tego obszaru przez nasz kraj i naszych sąsiadów, z wykorzystaniem możliwości naturalnych, istniejącej infrastruktury i kultury



- Poszanowanie przebogatej bioróżnorodności jaka istnieje wzdłuż doliny Odry przy realizacji wszelkiego rodzaju projektów, z zachowaniem praw przyrody, ale również praw i obowiązków człowieka, mającego swoje siedliska wśród tejże przyrody

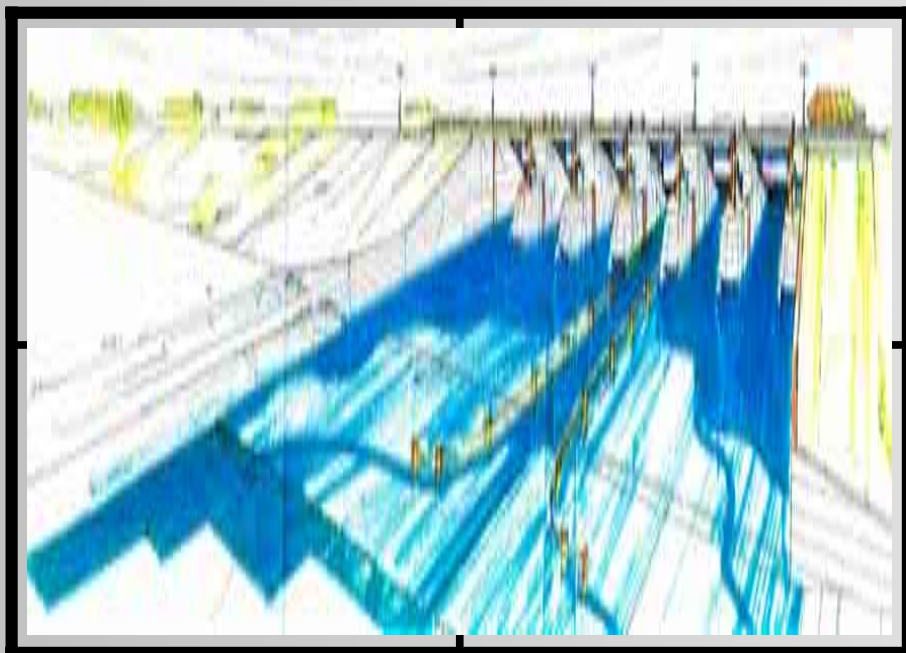




- Podwyższenie bezpieczeństwa powodziowego w takim zakresie, aby w maksymalnym stopniu zabezpieczyć zdrowie i życie mieszkającej na tym obszarze społeczności czesko – polsko – niemieckiej i zgromadzonych na tym obszarze majątków narodowych i prywatnych.



Wykonanie zbiornika Racibórz i WZW z całą pewnością umożliwi zrealizowanie wymienionych wyżej zadań. Nie ma bowiem choćby teoretycznych możliwości odsunięcia tych zamieszkujących obecnie milionów ludzi od swoich miejsc pracy i zamieszkania.



Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej  
we Wrocławiu



[WWW.RZGW.GLIWICE.PL](http://WWW.RZGW.GLIWICE.PL)





***Dziękujemy za uwagę***



*Józef Stadnicki  
Ryszard Kosierb  
Joanna Gustowska  
Przemysław Szczegielniak*

## **State of the flood safety in upper and middle Oder valley**

The Odra river flows across three countries: Czech Republic, Poland and Germany. Millions of people live in the whole valley down the river. The created national heritage and private property accounts for hundreds billions euro. The summer flood of 1997 was the largest in the history and that is why there is a need of taking some actions to increase flood safety in the Odra valley.

One of the priority taska in this range was to execute multi – purpose tasks in the field of flood safety after the flood of 1997.

Conceptional works regarding carrying out of flood safety system was to increase flood safety. The July 7 th 2001 statue on long – term “ Odra 2006 Programme” by the Republic of Poland Parliament was the effect of these works.

The priority tasks of this programme are the under construction of Racibórz reservoir and modernization of Wrocław Water System developed by Jacobs GIBB as a fearibility study. It was proofed that the Racibórz reservoir construction carried out at the same time with the Wrocław Water System redevelopment is the most effecitive for the flood waves reductions.

Overall benefits are greater than single.



*Józef Stadnicki  
Ryszard Kosierb  
Joanna Gustowska  
Przemysław Szczegielniak*

## **Stan bezpieczeństwa powodziowego w dolinie górnej i środkowej Odry**

Rzeka Odra przepływa przez terytorium trzech państw Czech, Polski i Niemiec. W całej dolinie wzdłuż tej rzeki zamieszkuje wiele milionów ludzi, a wytworzony majątek narodowy i prywatny liczony jest w setkach miliardów euro. Powódź, która wystąpiła w lecie 1997 roku nie miała sobie równych w historii i dowiodła, że istnieje potrzeba podjęcia działań zwiększających bezpieczeństwo powodziowe w dolinie rzeki Odry.

Konieczność realizacji wielokierunkowych zadań w sferze ochrony przeciwpowodziowej po powodzi 1997r. stała się jednym z priorytetowych zadań w tym zakresie.

Rozpoczęto prace koncepcyjne dotyczące wykonania systemu ochrony przeciwpowodziowej, której celem było zapewnienie większego bezpieczeństwa powodziowego. Uwieńczeniem tych prac było uchwalenie przez Parlament Rzeczypospolitej Polskiej Ustawy z dnia 07.07.2001r. o ustanowieniu programu wieloletniego „Program dla Odry 2006”.

Priorytetowe zadania programu to budowa zbiornika Racibórz i modernizacja Wrocławskiego Węzła Wodnego. Opracowane przez Jacobs GIBB studium wykonalności wykazało, że realizacja zbiornika Racibórz z równoczesną modernizacją Wrocławskiego Węzła Wodnego daje najlepsze efekty przy redukcji fal powodziowych.